



LANGUAGE SERVICES

Translation: English to Portuguese
Proofreading and editing: Portuguese

SPECIALTY FIELDS

Medicine (medical devices)
Occupational Safety and Health
IT (software and website localization)
Finance (financial markets)
Law (contracts and agreements)

CAT TOOLS

SDL Trados Studio
Wordfast Pro
memoQ Pro

TMS SOFTWARE

Wordfast Anywhere
Memsource Cloud
Matecat
Crowdin
Transifex

OFFICE APPS

Microsoft Office
Google Docs

CONTACT

EMAIL:
marcoalbertolemos@gmail.com

LINKEDIN:
linkedin.com/in/marcoalbertolemos

MARCO LEMOS

TRANSLATOR, PROOFREADER, EDITOR (EN-PT)

EXPERIENCE

TransPerfect Translations Srl

2021–2024

Medical translation, proofreading and editing,
Occupational Safety and Health translation.

Translated Srl

2021–2024

Occupational Safety and Health translation, legal translation.

Stepes (by CSOFT International Ltd)

2018–2024

Medical Translation and Proofreading, Financial Translation,
Information Technology Translation.

CSOFT International Ltd

2017–2024

Medical translation, Occupational Safety and Health translation,
legal translation, software and website localization.

Trading Point of Financial Instruments Ltd

2016–2019

Financial translation, legal translation, website localization.

ProZ (Linguist Platform)

Online profile: <http://proz.com/translator/1323283>

2010–2024

Software and website localization.

Upwork (Freelance Platform)

Online profile: <https://upwork.com/freelancers/~017537f938dbf4d103>

2008–2024

Medical translation, Occupational Safety and Health translation,
financial translation, legal translation, software and website localization.

EDUCATION

Occupational Safety and Health Technician (Technical Certificate)

2005–2006 — Centro de Formação de Viana do Castelo

IT Technician and Web Designer (Technical Certificate)

2003–2004 — VianaSoft - Centro Informático, Lda.

IT Operative in Windows Environments (Professional Certificate)

2003 — VianaSoft - Centro Informático, Lda.

Accounting Technician (Technical Degree)

2000–2004 — Escola de Monserrate